II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΩΝ ΤΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ, ΣΥΝΕΛΘΟΝΤΩΝ ΣΤΑ ΠΛΑΙΣΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 15ης Δεκεμβρίου 1997

σχετικά με ορισμένα μέτρα που εφαρμόζονται έναντι του Καζακστάν όσον αφορά το εμπόριο ορισμένων προϊόντων σιδήρου και χάλυβα που υπάγονται στη συνθήκη ΕΚΑΧ

(97/862/ΕΚΑΧ)

ΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΤΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΑΝΘΡΑΚΑ ΚΑΙ ΧΑΛΥΒΑ, ΣΥΝΕΛΘΟΝΤΕΣ ΣΤΑ ΠΛΑΙΣΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ,

Σε συμφωνία με την Επιτροπή,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΟΥΝ:

Άρθρο 1

Κατά την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 30 Ιουνίου 1998, οι εισαγωγές σε όλα τα κράτη μέλη προϊόντων σιδήρου και χάλυβα που υπάγονται στη συνθήκη ΕΚΑΧ και αναφέρονται στο παράρτημα Ι, καταγωγής Καζακστάν, υπόκεινται στη χορήγηση άδειας. Οι άδειες εκδίδονται εντός των καθοριζομένων στο άρθρο 2 ορίων. Τα προϊόντα σιδήρου και χάλυβα, καταγωγής Καζακστάν, που καλύπτονται από άδεια ή άδειες εισαγωγής, οι οποίες έχουν εκδοθεί σύμφωνα με την απόφαση 97/635/ΕΚΑΧ [1], και τα οποία έχουν ήδη αποσταλεί στην Κοινότητα πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας απόφασης, γίνονται δεκτά εντός των ορίων που ισχύουν για την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1997.

Άρθρο 2

Οι ποσότητες των επιτρεπομένων εισαγωγών καθορίζονται, ανά ομάδα προϊόντων και για το σύνολο της Κοινότητας, σύμφωνα με τις ποσοστώσεις που ορίζονται στο παράρτημα ΙΙ.

Άρθρο 3

Τα κράτη μέλη εκδίδουν τις άδειες και πληροφορούν αμέσως την Επιτροπή σχετικά. Η Επιτροπή ενημερώνει τακτικά τα κράτη μέλη ως προς το βαθμό χρησιμοποίησης των ποσοτήτων.

Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή συντονίζονται για να εξασφαλίσουν ότι δεν γίνεται υπέρβαση των ποσοτήτων αυτών.

Άρθρο 4

Εφόσον συναφθεί συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα και του Καζακστάν περί του εμπορίου ορισμένων προϊόντων σιδήρου και χάλυβα και αρχίσει να ισχύει κατά τη διάρκεια της περιόδου εφαρμογής της παρούσας απόφασης, οι διατάξεις της εν λόγω συμφωνίας μαζί με οιαδήποτε μέτρα ληφθούν για να της δώσουν ισχύ, αντικαθιστούν τις διατάξεις της παρούσας απόφασης από την ημερομηνία ενάρξεως ισχύος της συμφωνίας.

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1998.

Βρυξέλλες, 15 Δεκεμβρίου 1997.

Ο Πρόεδρος

J.-C. JUNCKER

[1] ΕΕ L 268 της 1. 10. 1997, σ. 28.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

(1998)

SA. **Επίπεδα προϊόντα έλασης**

SA1. *Σε ρόλους*

7208 10 00
7208 25 00
7208 26 00
7208 27 00
7208 36 00
7208 37 10
7208 37 90
7208 38 10
7208 38 90
7208 39 10
7208 39 90

7211 14 10
7211 19 20

7219 11 00
7219 12 10
7219 12 90
7219 13 10
7219 13 90
7219 14 10
7219 14 90

7225 19 10
7225 20 20
7225 30 00

SA2. *Φύλλα (λαμαρίνες) μεγάλου πλάτους*

7208 40 10
7208 51 10
7208 51 30
7208 51 50
7208 51 91
7208 51 99
7208 52 10
7208 52 91
7208 52 99
7208 53 10

7211 13 00

SA3. *Άλλα επίπεδα προϊόντα έλασης*

7208 40 90
7208 53 90
7208 54 10
7208 54 90
7208 90 10

7209 15 00
7209 16 10
7209 16 90
7209 17 10
7209 17 90
7209 18 10
7209 18 91
7209 18 99
7209 25 00
7209 26 10
7209 26 90
7209 27 10
7209 27 90
7209 28 10
7209 28 90
7209 90 10

7210 11 10
7210 12 11
7210 12 19
7210 20 10
7210 30 10
7210 41 10
7210 49 10
7210 50 10
7210 61 10
7210 69 10
7210 70 31
7210 70 39
7210 90 31
7210 90 33
7210 90 38

7211 14 90
7211 19 90
7211 23 10
7211 23 51
7211 29 20
7211 90 11

7212 10 10
7212 10 91
7212 20 11
7212 30 11
7212 40 10
7212 40 91
7212 50 31
7212 50 51
7212 60 11
7212 60 91

7219 21 10
7219 21 90
7219 22 10
7219 22 90
7219 23 00
7219 24 00
7219 31 00
7219 32 10
7219 32 90
7219 33 10
7219 33 90
7219 34 10
7219 34 90
7219 35 10
7219 35 90

7225 40 80

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΠΟΣΟΣΤΩΣΕΙΣ

	(τόνοι)
Επίπεδα προϊόντα έλασης	
SA1 (σε ρόλους):	14 629
SA2 [φύλλα (λαμαρίνες) μεγάλου πλάτους]:	5 123
SA3 (άλλα επίπεδα προϊόντα):	4 140